

Notat

Dato: 10. maj 2022
Reference: Lars Tiede Barsballe
Journalnr.: 22/4755

Budgetanalyse af tolkeudgifter i Norddjurs Kommune

Arbejdsmarkedsudvalget besluttede den 19. januar 2022, at der skulle laves en budgetanalyse af tolkeudgifter i Norddjurs Kommune.

Indledningsvist vil der blive redegjort for kommunernes vejledningspligt. Budgetanalysen vil herefter fokusere på tolkeudgifterne i Norddjurs Kommune, sammenlignelige kommuner¹ samt hele landet i perioden 2018-2021. Efterfølgende vil udviklingen i antallet af ydelsesmodtagere også blive gennemgået for at holde udviklingen i udgifterne op imod udviklingen i antallet af ydelsesmodtagere.

Der vil i analysen kun blive inddraget tolkeudgifter samt ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet, da disse konteres separat. Dette gør det muligt at sammenligne udviklingen i Norddjurs Kommune med udviklingen i sammenlignelige kommuner samt hele landet.

Det er ikke muligt at opgøre tolkeudgifter til borgere udenfor integrationsprogrammet separat, hvilket betyder at det ikke er muligt at lave en sammenligning med andre kommuner. Et udtræk fra Økonomisystemet viser, at tolkeudgifterne på dette område er begrænset. Dette skyldes, at det kun i meget få tilfælde er relevant med tolk til borgere udenfor integrationsprogrammet, da disse borgere har lært dansk, forstår engelsk eller selv medbringer en person, som kan tolke.

Budgetanalysen viser, at i perioden 2018-2021 er tolkeudgifterne under integrationsprogrammet i Norddjurs Kommune, faldet med samme takt som sammenlignelige kommuner og landsgennemsnittet. Dermed adskiller Norddjurs Kommune sig ikke fra sammenlignelige kommuner eller hele landet.

Antallet af ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet i Norddjurs Kommune har også fulgt udviklingen hos sammenlignelige kommuner og hele landet i perioden 2018-2021. Dermed adskiller Norddjurs Kommune sig heller ikke her fra sammenlignelige kommuner og hele landet.

¹ Sammenlignelige kommuner er: Esbjerg, Fredericia, Guldborgsund, Ishøj, Kalundborg, Randers, Samsø, Skive, Slagelse, Nyborg, Tønder, Thisted, Vordingborg, Vesthimmerland og Odsherred

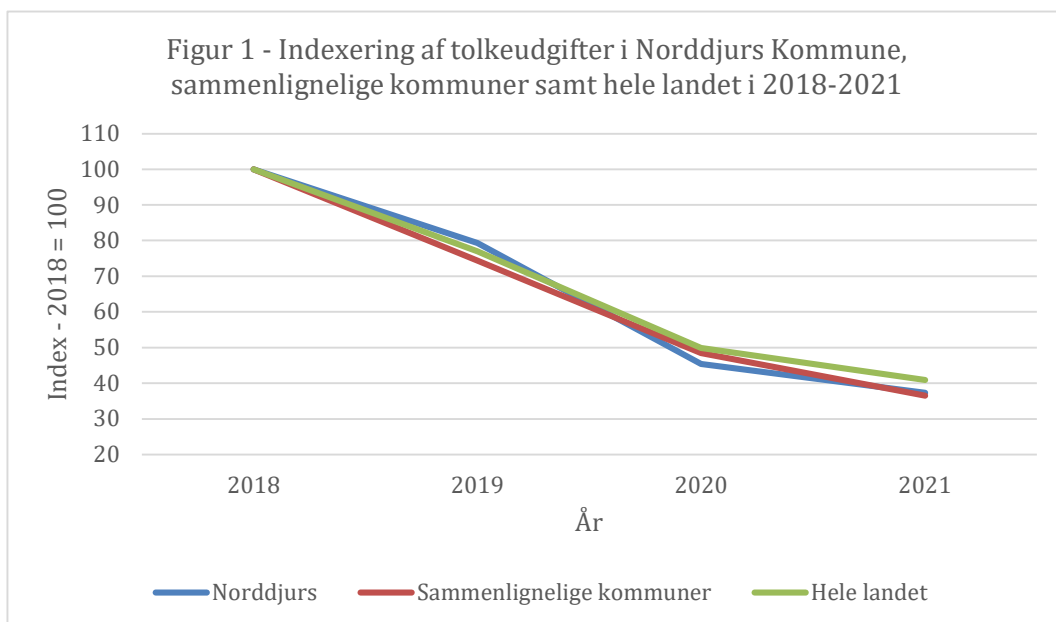
Kommunernes vejledningspligt

Kommunerne har, med udgangspunkt i forvaltningslovens §7, pligt til at vejlede borgere. Dette betyder, at kommunerne skal undgå, at borgere på grund af fejl, uvidenhed eller misforståelse, udsættes for retstab². Kommunen skal derfor i almindelig hed sikre sig, at de er i stand til at forstå og blive forstået af udlændinge. Efter omstændighederne må myndighederne derfor stille tolkebistand til rådighed.

Udvikling i tolkeudgifter

Dette afsnit fokuserer på udviklingen i tolkeudgifterne i Norddjurs Kommune, sammenlignelige kommuner samt hele landet. Afsnittet viser, at tolkeudgifterne i Norddjurs Kommune har været faldende siden 2018 og at de i 2021 var på niveau med landsgennemsnittet og hele landet.

Figur 1 viser en indexering af tolkeudgifterne i Norddjurs Kommune, sammenlignelige kommuner under ét og hele landet. Figuren viser, at udviklingen i Norddjurs Kommune i perioden 2018-2021 svarer til udviklingen blandt sammenlignelige kommuner og hele landet.



Kilde: Statistikbanken, 22. april 2022

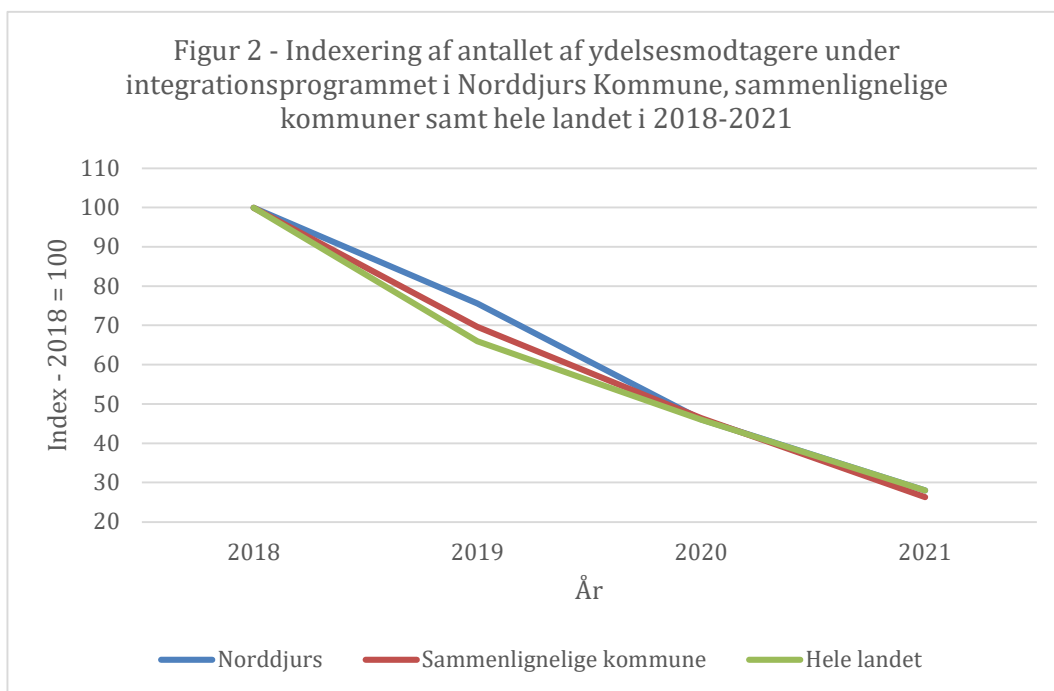
Afsnittet viser dermed, at tolkeudgifterne i Norddjurs Kommune ikke afviger fra niveauet i sammenlignelige kommuner samt hele landet.

² <https://www.ombudsmanden.dk/myndighedsguiden/generel-forvaltningsret/vejledningspligt/#cp-title>

Udvikling i antallet af ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet

Dette afsnit fokuserer på antallet af ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet for at kunne holde udviklingen i tolkeudgifterne op imod udviklingen i ydelsesmodtagere. Hvis antallet af ydelsesmodtagere er faldet markant mere i Norrdjurs Kommune end i sammenlignelige kommuner samt hele landet, burde tolkeudgifterne i Norrdjurs Kommune være faldet mere. Har Norrdjurs Kommune væsentligt flere ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet end sammenlignelige kommuner samt hele landet, har udviklingen i tolkeudgifterne været mere positiv.

Figur 2 viser en indexering af antallet af ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet i Norrdjurs Kommune, sammenlignelige kommuner samt hele landet i perioden 2018-2021.



Kilde: Statistikbanken, 22. april 2022

Figuren viser, at udviklingen i Norrdjurs Kommune i perioden 2018-2021 svarer til udviklingen i sammenlignelige kommuner samt hele landet.

Dermed har udviklingen i Norrdjurs Kommune ikke adskilt sig fra sammenlignelige kommuner eller hele landet, både ift. antallet af ydelsesmodtagere under integrationsprogrammet og tolkeudgifter under integrationsprogrammet.

Tolkeudgifter på andre områder

Det er ikke muligt at opgøre tolkeudgifter til borgere udenfor integrationsprogrammet separat. Dette skyldes, at disse tolkeudgifter konteres sammen med jobcenterets udgifter til f.eks. løn. Dette betyder at det ikke er muligt at lave en sammenligning af udgiftsniveauet i Norrdjurs Kommune med andre kommuner.

Tabel 2 viser tolkeudgifterne i 2018-2021 til borgere udenfor integrationsprogrammet.

Tabel 1 - Udgifter til tolk til borgere udenfor integrationsprogrammet i Norddjurs Kommune (i løbende priser)			
2018	2019	2020	2021
13.500 kr.	0 kr.	0 kr.	524 kr.

Kilde: KMD Opus, 22. april 2022

De begrænsede oplysninger skyldes, at det i meget få tilfælde er relevant med tolk, da borgere udenfor integrationsprogrammet har lært dansk, forstår engelsk eller selv medbringer en person, som kan tolke.